

**Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 19 juni 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Supremo Tribunal Administrativo — Portugal) — Centro Hospitalar de Setúbal, EPE, Serviço de Utilização Comum dos Hospitais (SUCH)/Eurest Portugal — Sociedade Europeia de Restaurantes Lda**

(Zaak C-574/12) <sup>(1)</sup>

*[Prejudiciële verwijzing — Overheidsopdrachten voor diensten — Richtlijn 2004/18/EG — Gunning van opdracht zonder inleiding van aanbestedingsprocedure („inhousegunning”) — Van aanbestedende dienst rechtens onderscheiden opdrachtnemer — Centrum dat ondersteunende diensten en bijstand verleent aan ziekenhuizen — Vereniging van algemeen nut zonder winstoogmerk — Meerderheid van leden bestaande uit aanbestedende diensten — Minderheid van leden bestaande uit privaatrechtelijke entiteiten, liefdadigheidsinstellingen zonder winstoogmerk — Activiteit die minstens ten belope van 80 % van jaaromzet wordt verricht ten behoeve van leden]*

(2014/C 282/10)

Procestaal: Portugees

**Verwijzende rechter**

Supremo Tribunal Administrativo

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partijen: Centro Hospitalar de Setúbal, EPE, Serviço de Utilização Comum dos Hospitais (SUCH)

Verwerende partij: Eurest Portugal — Sociedade Europeia de Restaurantes Lda

**Dictum**

Wanneer de voor een overheidsopdracht geselecteerde entiteit een vereniging van algemeen nut zonder winstoogmerk is waarbij ten tijde van de gunning van die opdracht niet alleen entiteiten uit de publieke sector zijn aangesloten, maar ook particuliere instellingen van sociale solidariteit die activiteiten zonder winstoogmerk verrichten, is de voorwaarde van „toezicht zoals op de eigen diensten” — waaraan volgens de rechtspraak van het Hof moet zijn voldaan om de gunning van een overheidsopdracht als een inhoustransactie te kunnen aanmerken — niet vervuld, zodat richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten van toepassing is.

<sup>(1)</sup> PB C 79 van 16.3.2013.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 19 juni 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundespatentgericht — Duitsland) — Bayer CropScience AG/Deutsches Patent- und Markenamt**

(Zaak C-11/13) <sup>(1)</sup>

*[Prejudiciële verwijzing — Octrooirecht — Gewasbeschermingsmiddelen — Aanvullend beschermingscertificaat — Verordening (EG) nr. 1610/96 — Artikelen 1 en 3 — Begrippen „product” en „werkzame stoffen” — Beschermstof]*

(2014/C 282/11)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Bundespatentgericht

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Bayer CropScience AG

Verwerende partij: Deutsches Patent- und Markenamt